

pflichtung zu erfüllen, so erlischt gegenüber der betreffenden Person die Verpflichtung der Gemeinde, auch eine bloß vorübergehende Armenversorgung im Sinne des § 23, Abs. 2, des Gesetzes vom 3. Dezember 1863, R. G. Bl. Nr. 105, betreffend die Regelung der Heimatverhältnisse, zu gewähren. Die Anträge an die Zentralstelle für jüdische Auswanderung und deren Entscheidungen sind über die zuständige Bezirksbehörde zu leiten.

## § 2.

(1) Sofern die Gemeinde weiterhin verpflichtet sein wird, einem Juden Armenversorgung zu gewähren, darf diese Versorgung das durch das Gesetz vorgeschriebene Ausmaß nicht überschreiten. Die von der Gemeinde gewährte Armenversorgung vermindert sich um die dem Juden von der zuständigen israelitischen Kultusgemeinde aus dem Titel der Armenfürsorge gewährte Unterstützung.

(2) Die Gemeinde darf einem Juden Armenversorgung über das im Absatz 1 festgesetzte Ausmaß nur dann gewähren, wenn dadurch die jüdische Auswanderung gefördert werden soll oder wenn dies sonst im öffentlichen Interesse gelegen ist oder, wenn es sich um einen Schwerkriegsbeschädigten handelt.

## § 3.

Diese Verordnung tritt am 1. September 1941 in Kraft; sie wird vom Minister des Innern durchgeführt.

Dr. Hácha m. p.

Dr. Krejčí m. p.

Ježek m. p.

Dr. Kalfus m. p.

Dr. Kapras m. p.

Dr. Kratochvíl m. p.

Dr. Kamenický m. p.

Čipera m. p.

Bubna m. p.

Dr. Klumpar m. p.

dne 3. prosince 1863, č. 105 ř. z., jímžto se pořádají záležitosti domovské. Návrhy na Ústřednu pro židovské vystěhovalectví a její rozhodnutí jest řídití přes příslušný okresní úřad.

## § 2.

(1) Pokud obec bude nadále povinna poskytovat židovi chudinské zaopatření, nesmí toto zaopatření jíti nad míru zákonem předepsanou. Chudinské zaopatření poskytované obcí se zmenšuje o podporu poskytnutou židovi na chudinské péči příslušnou israelitskou náboženskou obcí.

(2) Poskytnouti židovi chudinské zaopatření nad míru stanovenou v odstavci 1 smí obec jen tehdy, má-li tím býti podpořeno židovské vystěhovalectví nebo jestliže je to jinak ve veřejném zájmu anebo jde-li o těžkého válečného poškozence.

## § 3.

Toto nařízení nabývá účinnosti dnem 1. září 1941; provede je ministr vnitra.

Dr. Hácha v. r.

Dr. Krejčí v. r.

Ježek v. r.

Dr. Kalfus v. r.

Dr. Kapras v. r.

Dr. Kratochvíl v. r.

Dr. Kamenický v. r.

Čipera v. r.

Bubna v. r.

Dr. Klumpar v. r.

## 3.

### Kundmachung des Finanzministers (81) vom 4. Jänner 1942,

womit eine Verfügung der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag, betreffend die Überweisung der Löhne von Grenzgängern nach der Slowakei, verlautbart wird.

Auf Grund des § 21, Abs. 3, der Regierungsverordnung vom 23. Juni 1939, Slg. Nr. 155,

### Vyhláška ministra financí (81) ze dne 4. ledna 1942,

kterou se uveřejňuje opatření Národní banky pro Čechy a Moravu v Praze o převezech mezd osob bydlících v pohraničním pásmu na Slovensko.

Podle § 21, odst. 3 vládního nařízení ze dne 23. června 1939, č. 155 Sb., kterým se vydává

womit eine Devisenordnung erlassen wird, verlaublich mit Wirksamkeit vom 1. Jänner 1942 die beigeschlossene Verfügung der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag vom 22. Dezember 1941.

Dr. Kalfus m. p.

**Verfügung**  
**der Nationalbank für Böhmen und Mähren**  
**in Prag,**  
**betreffend die Überweisung der Löhne von**  
**Grenzgängern nach der Slowakei.**

Die Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag bestimmt auf Grund des § 8 und des § 17 der Reg. Vdg. Slg. Nr. 155/1939 in der Fassung der Regierungsverordnung vom 21. Dezember 1939, Slg. Nr. 12 vom Jahre 1940:

Art. 1.

Die bisherige Fassung des Artikels 7 der durch die Kundmachung des Finanzministers vom 1. Juli 1941, Slg. Nr. 257, verlaublichen Verfügung der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag vom 27. Juni 1941 über die Regelung des Zahlungsverkehrs zwischen dem Protektorat Böhmen und Mähren und der Slowakischen Republik wird als Absatz 1 bezeichnet und es werden ihm die Absätze 2 und 3 folgenden Wortlautes angefügt:

„(2) Die Überweisungen der Löhne von Personen, die ihren Wohnsitz in der Grenzzone des Slowakischen Staates haben und im Gebiete des Protektorates Böhmen und Mähren beschäftigt sind, erfolgen durch Einzahlung in inländischer Währung bei der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag, welche die eingezahlten Beträge durch Vermittlung ihres bei der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin in Reichsmark geführten Kontos „Zahlungsverkehr mit dem Ausland“ zu Gunsten des ebenfalls bei der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin in Reichsmark geführten Kontos „Sonderkonto-Arbeiterlohnsparnisse-Unterkonto-Grenzgänger“ der Slowakischen Nationalbank überweist.

(3) Die Arbeitgeber der im Absatz 2 genannten Personen beantragen einmal im Monat durch Vermittlung der Prager Verrechnungsbank in Prag bei der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag sowohl die Ge-

devisový řád, vyhláshuji s účinností ode dne 1. ledna 1942 připojené opatření Národní banky pro Čechy a Moravu v Praze ze dne 22. prosince 1941.

Dr. Kalfus v. r.

**Opatření**  
**Národní banky pro Čechy a Moravu**  
**v Praze**  
**o převodech mezd osob bydlících v pohranič-**  
**ním pásmu na Slovensko.**

Národní banka pro Čechy a Moravu v Praze stanoví podle § 8 a § 17 vl. nař. č. 155/1939 Sb. ve znění vládního nařízení ze dne 21. prosince 1939, č. 12 Sb. z roku 1940:

Čl. 1.

Dosavadní znění článku 7 opatření Národní banky pro Čechy a Moravu v Praze ze dne 27. června 1941 o úpravě platebního styku mezi Protektorátem Čechy a Morava a Slovenskou republikou, uveřejněného vyhláškou ministra financí ze dne 1. července 1941, č. 257 Sb., označuje se jako odstavec 1 a k němu se připojují odstavce 2 a 3 tohoto znění:

„(2) Převody mezd osob bydlících v pohraničním pásmu Slovenského státu a zaměstnaných na území Protektorátu Čechy a Morava provádějí se vplatem v tuzemské měně u Národní banky pro Čechy a Moravu v Praze, která vplacené částky převede prostřednictvím svého účtu „Platební styk s cizinou“, vedeného v říšských markách u Německé sůčtovací pokladny v Berlíně, ve prospěch účtu „Sonderkonto-Arbeiterlohnsparnisse-Unterkonto-Grenzgänger“ Slovenské národní banky, vedeného taktéž v říšských markách u Německé sůčtovací pokladny v Berlíně.

(3) Zaměstnavatelé osob jmenovaných v odstavci 2 zažádají jednou měsíčně prostřednictvím Pražské sůčtovací banky v Praze u Národní banky pro Čechy a Moravu v Praze jak o povolení k poukazu mezd na Slovensko,

nehmung zur Überweisung der Löhne nach der Slowakei, als auch die Genehmigung zur Auszahlung jener Lohnteile, die vom Angestellten im Inlande verbraucht werden sollen. Den Ansuchen ist die Lohnliste beizuschließen, die zu enthalten hat:

- a) den Namen des Angestellten und dessen Wohnort in der slowakischen Grenzzone,
- b) den Namen und Wohnort des Geldempfängers,
- c) den reinen Monatslohn,
- d) den Lohn, bzw. dessen Teil, der nach der Slowakei überwiesen werden soll, und
- e) den Lohnanteil, der im Inlande verbraucht werden soll.“

Art. 2.

Artikel 4, Abs. 2, der durch die Kundmachung des Finanzministers vom 30. September 1940, Slg. Nr. 327, verlautbarten Verfügung der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag vom 28. September 1940 über die Ausfuhr, Einfuhr und Durchfuhr von Zahlungsmitteln im Reiseverkehr wird aufgehoben.

Prag, am 22. Dezember 1941.

Nationalbank für Böhmen und  
Mähren in Prag

Der Gouverneur:

Dr. Dvořák m. p.

Der Bankrat:

Dr. Kratoška m. p.

Der Oberdirektor:

Dr. Peroutka m. p.

tak o povolení k výplatě těch částí mezd, které mají býti zaměstnancem spotřebovány v tuzemsku. K žádostem jest přiložiti výplatní listinu, ve které musí býti uvedeno:

- a) jméno zaměstnance a jeho bydliště v slovenském pohraničním pásmu,
- b) jméno a bydliště příjemce peněz,
- c) čistá měsíční mzda,
- d) mzda, resp. část mzdy, která má býti poukázána na Slovensko, a
- e) část mzdy, která má býti spotřebována v tuzemsku.“

Čl. 2.

Článek 4, odst. 2 opatření Národní banky pro Čechy a Moravu v Praze ze dne 28. září 1940 o vývozu, dovozu a průvozu platidel v cestovním styku, uveřejněného vyhláškou ministra financí ze dne 30. září 1940, č. 327 Sb., se zrušuje.

V Praze dne 22. prosince 1941.

Národní banka pro Čechy  
a Moravu v Praze

Guvernér:

Dr. Dvořák v. r.

Bankovní rada:

Dr. Kratoška v. r.

Vrchní ředitel:

Dr. Peroutka v. r.